

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/21/ETY,
annettu 31 päivänä maaliskuuta 1992,
M₁-luokan moottoriajoneuvojen massoista ja mitoista**

(EYVL L 129, 14.5.1992, s. 1)

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u> Komission direktiivi 95/48/EY, annettu 20 päivänä syyskuuta 1995	L 233	73	30.9.1995

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EYVL L 252, 20.10.1995, s. 27 (95/48)

► **C2** Oikaisu, EYVL L 304, 16.12.1995, s. 60 (95/48)

▼B

**NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/21/ETY,
annettu 31 päivänä maaliskuuta 1992,
M₁-luokan moottoriajoneuvojen massoista ja mitoista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo, että

on tärkeää toteuttaa toimenpiteitä sisämarkkinoiden luomiseksi asteittain 31 päivään joulukuuta 1992 mennessä; sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaa liikkuvuus taataan,

täydellisen yhdenmukaistamisen menetelmä on välttämätön sisämarkkinoiden toteuttamiseksi kokonaisuudessaan,

tätä menetelmää käytetään uudistettaessa koko ETY-tyyppihyväksyntämenettely ottaen huomioon teknistä yhdenmukaistamista ja standardointia koskevasta uudesta lähestymistavasta 7 päivänä toukokuuta 1985 annetun neuvoston päätöslauselman henki,

tekniset vaatimukset, jotka moottoriajoneuvojen on kansallisen lainsäädännön mukaan täytettävä, liittyvät muun muassa massoihin ja mittoihin,

nämä vaatimukset eroavat jäsenvaltioittain; sen vuoksi on tarpeen, että jäsenvaltiot antavat samat vaatimukset joko voimassa olevien määräysten lisäksi tai niiden sijasta, erityisesti, jotta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetussa neuvoston direktiivissä 70/156/ETY ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä ETY/87/403 ⁽⁵⁾, säädetty tyyppihyväksyntämenettely voidaan ottaa käyttöön kaikkien ajoneuvotyyppien osalta,

tätä direktiiviä täydennetään kaikkien moottoriajoneuvo- ja perävaunu-luokkien massoja ja mittoja koskevilla direktiiveillä, ja

ei ole tarpeen vahvistaa vaatimuksia moottoriajoneuvojen ja perävaunujen yhdistelmien dynaamisen vakavuuden osalta, koska moottoriajoneuvojen valmistajat ottavat tämän näkökohdan huomioon ilmoittaessaan suurimman teknisesti sallitun hinattavan massan,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan ”moottoriajoneuvolla” ► **M1** direktiivin 70/156/ETY liitteessä II A ◀ määriteltyä M₁-luokan tieliikenteeseen tarkoitettua, vähintään nelipyöräistä moottoriajoneuvoa, jonka suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 95, 12.4.1990, s. 92

⁽²⁾ EYVL N:o C 284, 12.11.1990, s. 80 ja päätös 12.2.1992

⁽³⁾ EYVL N:o C 225, 10.9.1990, s. 9

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 220, 8.8.1987, s. 44

▼B*2 artikla*

Jäsenvaltio ei saa massoihin tai mittoihin liittyvistä syistä evätä ajoneuvolta ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää tai kieltää tai estää sen myyntiä, rekisteröintiä, liikkeelle laskemista tai käyttöä, jos liitteen I vaatimukset täyttyvät.

3 artikla

Tarvittavat muutokset liitteiden mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen annetaan direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on 1 päivään heinäkuuta 1992 mennessä annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä lokakuuta 1992.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼ **M1**

LUETTELO LIITTEISTÄ

Liite I: Tyyp hyväksyntää koskevat hallinnolliset määräykset

Lisäys 1: Ilmoituslomake

Lisäys 2: Tyyp hyväksyntätodistus

Liite II: Soveltamisala, määritelmät ja vaatimukset

Lisäys: M₁-luokan moottoriajoneuvojen massojen mittausmenetelmät

▼M1*LIITE I***TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT HALLINNOLLISET
MÄÄRÄYKSET**

- 1. ETY-tyyppihyväksynnän hakeminen ajoneuvotyypille**
 - 1.1 Direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisen ETY-tyyppihyväksyntähakemuksen M₁-luokan ajoneuvotyypille sen massojen ja mittojen osalta tekee valmistaja.
 - 1.2 Ilmoituslomakkeen malli esitetään lisäyksessä 1.
 - 1.3 Tyyppihyväksyntätestien suorittamisesta vastaavalle tutkimuslaitokselle on toimitettava:
 - 1.3.1 hyväksyttävää ajoneuvotyyppiä edustava ajoneuvo.

- 2. ETY-tyyppihyväksynnän antaminen ajoneuvotyypille**
 - 2.1 Direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 3 kohdan mukainen ETY-tyyppihyväksyntä annetaan, jos asiaankuuluvat vaatimukset täyttyvät.
 - 2.2 ETY-tyyppihyväksyntätodistuksen malli esitetään lisäyksessä 2.
 - 2.3 Kullekin hyväksytylle ajoneuvotyypille on annettava direktiivin 70/156/ETY liitteen VII mukainen hyväksyntänumero. Sama jäsenvaltio ei saa antaa samaa numeroa toiselle ajoneuvotyypille.

- 3. Ajoneuvotyypin ja hyväksyntöjen muutokset**
 - 3.1 Tämän direktiivin mukaisesti tyyppihyväksyntöjä muutettaessa sovelletaan direktiivin 70/156/ETY 5 artiklan säännöksiä.

- 4. Tuotannon vaatimustenmukaisuus**
 - 4.1 Tuotannon vaatimustenmukaisuuden takaamiseen tarkoitetut toimenpiteet on yleensä toteutettava direktiivin 70/156/ETY 10 artiklassa vahvistettujen säännösten mukaisesti.



Lisäys 1

ILMOITUSLOMAKE ⁽¹⁾ N:o

ajoneuvon ETY-tyyppihyväksyntää massojen ja mittojen osalta (direktiivi 92/21/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/48/EY) koskevan neuvoston direktiivin 70/156/ETY liitteen I mukaan

Seuraavat tiedot, jos ne ovat tarpeen, on toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Piirustukset on toimitettava A4-kokoisina tai siihen kokoon taitettuina tarkoituksenmukaisessa mittakavassa ja riittävän yksityiskohtaisina. Valokuvien on myös oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

0. **Yleistä**
- 0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 0.2 Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus (kaupalliset kuvaukset):
- 0.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon ⁽²⁾:
- 0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:
- 0.4 Ajoneuvoluokka ⁽³⁾:
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite:
- 0.6 Lakisääteisten kilpien ja meistosten sijainti ja kiinnitysmenetelmä:
- 0.6.1 Alustassa:
- 0.6.2 Korissa:
- 0.8 Kokoonpanotehtaan (-tehtaiden) osoite (osoitteet):
1. **Ajoneuvon yleiset rakenteelliset ominaisuudet**
- 1.1 Valokuvat ja/tai piirustukset ajoneuvotyypistä:
- 1.2 Koko ajoneuvon mittapiirustus:
- 1.3 Akseleiden ja pyörien lukumäärä:
- 1.3.2 Ohjaavien akselien lukumäärä ja sijainti:
- 1.3.3 Vetävät akselit (lukumäärä, sijainti, kytkentä muihin akselihin):
- 1.6 Moottorin sijainti ja järjestely:
2. **Massat ja mitat ⁽⁴⁾ (kg:ina, mm:inä)**
(viitataan piirustukseen tarvittaessa)
- 2.1 Akseliväli(t) (täysin kuormitettuna) ⁽⁵⁾:
- 2.3 Akselien raideväli(t) ja -leveys(-det)
- 2.3.1 Kunkin ohjaavan akselin raideväli ⁽⁶⁾:
- 2.3.2 Kaikkien muiden akselien raideväli ⁽⁶⁾:
- 2.4 Ajoneuvon mittojen alue (äärimitat):
- 2.4.1 Ilman koria olevan alustan osalta:
- 2.4.1.1 Pituus ⁽⁷⁾:
- 2.4.1.2 Leveys ⁽⁸⁾:
- 2.4.1.2.1 Suurin leveys:

⁽¹⁾ Tässä ilmoituslomakkeessa käytetyt kohtien numerot ja alaviitteet vastaavat direktiivin 70/156/ETY, liitteessä I olevia numeroita ja alakohтия. Tämän direktiivin kannalta tarpeettomat kohdat on jätetty pois.

▼ **MI**

- 2.4.1.3 Korkeus (kuormittamattomana) ^(l) (jos jousituksen korkeutta voidaan säätää, ilmoitetaan tavanomainen käyttöasento):
- 2.4.1.4 Etuylitys ^(m):
- 2.4.1.5 Takaylitys ⁽ⁿ⁾:
- ▶ ⁽¹⁾ 2.4.1.5.2 Suurin sallittu kytkentäpisteen ylitys ^(nd): ◀
- 2.4.1.6 Maavara (kuten direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään):
- 2.4.1.6.1 Akseleiden välinen maavara:
- 2.4.2 Alustat, joissa on kori:
- 2.4.2.1 Pituus ⁽ⁱ⁾:
- 2.4.2.2 Leveys ^(k):
- 2.4.2.3 Korkeus (kuormittamattomana) ^(l) (jos jousituksen korkeutta voidaan säätää, ilmoitetaan tavanomainen käyttöasento):
- 2.4.2.4 Etuylitys ^(m):
- 2.4.2.5 Takaylitys ⁽ⁿ⁾:
- ▶ ⁽¹⁾ 2.4.2.5.2 Suurin sallittu kytkentäpisteen ylitys ^(nd): ◀
- 2.4.2.6 Maavara (kuten direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevassa A jakson 4.5 kohdassa määritellään):
- 2.4.2.6.1 Akselien välillä:
- 2.6 Ajokuntoisen, korilla varustetun ajoneuvon massa tai alustan massa ohjaamoineen, jos valmistaja ei asenna koria, (mukaan lukien jäähdytysneste, voiteluöljyt, polttoaine, työkalut, varapyörä ja kuljettaja) ^(o) (suurin ja pienin massa):
- 2.6.1 Tämän massan jakautuminen akselien kesken, ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (suurin ja pienin):
- 2.8 Valmistajan ilmoittama suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna (suurin ja pienin) ^(y):
- 2.8.1 Tämän massan jakautuminen akselien kesken ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalta kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus (suurin ja pienin):
- 2.9 Valmistajan ilmoittama suurin teknisesti kullekin akselille/akseliryhmälle sallittu massa, ja kun on kyseessä puoliperävaunu tai keskiakseliperävaunu, kytkentäkohtaan kohdistuva kuormitus:
- 2.11 Kytkettäväksi hyväksytyyn perävaunun suurin massa:
- 2.11.1 Varsinainen perävaunu:
- 2.11.3 Keskiakseliperävaunu:
- 2.11.4 Ajoneuvoyhdistelmän suurin teknisesti sallittu massa:
- 2.11.6 Jarruttoman perävaunun suurin massa:
- 2.12 Suurin pystysuuntainen kuormitus vetoajoneuvossa olevaan perävaunun kytkentäkohtaan:
9. **Kori**
- 9.10.3 Istuimet:
- 9.10.3.1 Lukumäärä:
- 9.17 Kilvet:
- 9.17.1 Valokuvat tai piirustukset lakisäätteisten kilpien ja meistosten sekä alustanumeron sijainnista:
- 9.17.2 Valokuvat tai piirustukset kilpien ja merkintöjen virallisesta osasta (esimerkki ja maininta mitoista):

▼ **MI**

11. **Vetävien ajoneuvojen ja perävaunujen ja puoliperävaunujen väliset kytkennät**
- 11.1 Kytkenälaitteen (-laitteiden) luokka ja tyyppi:.....
- 11.4 Kytkenälaitteen kiinnitysohjeet ajoneuvon ja valmistajan ilmoittamien kytkentäpisteiden valokuvat tai piirustukset; lisätiedot, jos kytkenälaitteen käyttö on rajoitettu tietyille ajoneuvotyypin vaihtoeidoille ja eri muunnoksille:.....
- 11.5 Hinauskiinnikkeiden ja kiinnityslevyjen asennustiedot (!):

Maastoajoneuvoja koskevat lisätiedot

- 2.4.1 Ilman koria olevan alustan osalta:
- 2.4.1.4.1 Lähestymiskulma ^(na): astetta
- 2.4.1.5.1 Jättökulma ^(nb): astetta
- 2.4.1.6 Maavara (kuten direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään):
- 2.4.1.6.2 Etuakselin (-akselien) kohdalla:.....
- 2.4.1.6.3 Taka-akselin (-akselien) kohdalla:
- 2.4.1.7 Ramppikulma ^(nc): astetta
- 2.4.2 Korilla varustetun alustan osalta:
- 2.4.2.4.1 Lähestymiskulma ^(na): astetta
- 2.4.2.5.1 Jättökulma ^(nb): astetta
- 2.4.2.6 Maavara (kuten direktiivin 70/156/ETY liitteessä II olevan A jakson 4.5 kohdassa määritellään):
- 2.4.2.6.2 Etuakselin (-akselien) kohdalla:.....
- 2.4.2.6.3 Taka-akselin (-akselien) kohdalla:
- 2.4.2.7 Ramppikulma ^(nc): astetta
- 2.15 Mäestä lähtökyky ylämäkeen prosenttia
- 4.9 Tasauspöyräston lukitus: on/ei/lisävaruste (!)

▼ **M1**

Lisäys 2

MALLI

(Enimmäiskoko A4 (210 x 297 mm))

ETY-tyyppihyväksyntätodistus

Viranomaisen leima

►⁽¹⁾ Ilmoitus

- tyyppihyväksynnästä ⁽¹⁾,
- tyyppihyväksynnän laajenuksesta ⁽¹⁾,
- tyyppihyväksynnän epäämisestä ⁽¹⁾,
- tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ⁽¹⁾

ajoneuvon/osan/erillisen teknisen yksikön ⁽¹⁾ tyyppin osalta direktiivin ./. . /EY mukaisesti, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä ./. . /EY. ◀

Tyyppihyväksyntänumero:

Perusteet laajenukselle:

I Jakso

- 0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 0.2 Tyyppi ja kaupallinen kuvaus (kaupalliset kuvaukset):
- 0.3 Ajoneuvon/osaan/erilliseen tekniseen yksikköön merkityt tyyppin tunnistustavat ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1 Näiden merkintöjen sijainti:
- 0.4 Ajoneuvoluokka ⁽³⁾:
- 0.5 Valmistajan nimi ja osoite:
- 0.7 Osien ja erillisten yksiköiden osalta ETY-hyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:
- 0.8 Kokoonpanotehtaan (-tehtaiden) osoite (osoitteet):

II Jakso

1. Lisätiedot (tarvittaessa): ks. lisäys
2. Testien suorittamisesta vastaava tutkimuslaitos:
3. Testausselosteen päiväys:
4. Testausselosteen numero:
5. Huomautukset (jos niitä on): ks. lisäys
6. Paikka:
7. Päiväys:
8. Allekirjoitus:
9. Liitteenä luettelo toimivaltaisten viranomaisten hallussa olevista hyväksyntäasiakirjoista, jotka ovat pyynnöstä saatavissa.

⁽¹⁾ Tarpeeton yliviivataan

⁽²⁾ Jos tunnistustavat sisältävät merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoitusasiakirjassa tarkoitettujen ajoneuvojen, osien tai erillisen teknisen yksikön tyyppien kuvaamisessa, ne esitetään asiakirjoissa tunnuksella "?" (esim. ABC??123??).

⁽³⁾ Sellaisina kuin ne on määritelty direktiivin 70/156/ETY liitteessä II A.

▼ M1

Lisäys

ETY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o

direktiivin 92/21/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/48/EY, mukaisen ajoneuvon tyyppihyväksynnän osalta

1. **Lisätiedot:**
 - 1.1 Pituus: (mm)
 - 1.2 Leveys: (mm)
 - 1.3 Korkeus: (mm)
 - 1.4 Ajokunnossa olevan ajoneuvon massa: (kg)
 - 1.5 Suurin teknisesti sallittu massa: (kg)
 - 1.6 Suurin teknisesti sallittu akselikuormitus:
 - 1.6.1 1. Akseli: (kg)
 2. Akseli: (kg)
 3. Akseli: (kg)
 - 1.7 Matkustajaistuinten (ilman kuljettajaa) lukumäärä:
 - 1.7.1 Kokoontaitettavien istuinten lukumäärä, jos tarpeen:
 - 1.8 Hinattava massa:
 - 1.8.1 Perävaunu ilman käyttöjarrua: (kg)
 - 1.8.2 Perävaunu käyttöjarrulla: (kg)
 - 1.8.3 Teknisesti sallittu vetoaisan kuormitus: (kg)
 - 1.8.4 Kytkenälaitteen takaylitys: (mm)
 - 1.8.5 Valokuvat tai piirustukset ajoneuvon kytkenälaitteen kiinnityspisteestä:
5. **Huomautukset:**

▼ **MI***LIITE II***SOVELTAMISALA, MÄÄRITELMÄT JA VAATIMUKSET****1. Soveltamisala**

Tätä direktiiviä sovelletaan 1 artiklassa määriteltyjen M₁-luokan moottoriajoneuvojen massoihin ja mittoihin.

2. Määritelmät

- 2.1 Direktiivin 70/156/ETY liitteissä I (mukaan lukien alahuomautukset) ja II määrättyjä asiaankuuluvia määritelmiä sovelletaan myös tähän direktiiviin.
- 2.2 'Tavanomaisen kuormituksen massalla' tarkoitetaan 75 kg:n suurista massaa kerrottuna valmistajan suunnittelemana matkustajapaikkojen lukumäärällä [mukaan lukien kokoontaitettavat (kääntö)istuimet].
- 2.3 'Tavanomaisen kuormituksen ylittävällä massalla' tarkoitetaan kuormitettuna olevan ajoneuvon suurimman teknisesti sallitun massan ja ajokuntoisen ajoneuvon massan, johon on lisätty tavanomaisen kuormituksen massa, erotusta. Tavanomaisen kuormituksen ylittävä massa voi sisältää lisävarusteiden, kuten kattoluukun, ilmastoinnin tai kytkentälaitteen massan.
- 2.4 'Kytkenälaitteen massalla' tarkoitetaan itse kytkennän ja sen kiinnityslaitteiden massaa ajoneuvon valmistajien ilmoittamana.
- 2.5 'Suurimmalla sallitulla ajoneuvon kytkentälaitteen pystysuuntaisella kuormituksella' tarkoitetaan suurinta teknisesti sallittua pystysuunnassa vaikuttavaa kuormitusta perävaunun vetoaisasta ajoneuvon kytkimeen, joka vaikuttaa kytkentälaitteen keskelle, kun ajoneuvo on paikallaan. Valmistajien on ilmoitettava tämä kuormitus.
- 2.6 'Hinattavalla massalla' tarkoitetaan hinattavan perävaunun massaa, johon ei lueta pystysuunnassa vaikuttavaa kuormitusta vetävän ajoneuvon kytkentäpisteessä.
- 2.7 'Kokoontaitettavalla (kääntö)istuimella' tarkoitetaan tilapäiskäyttöön tarkoitettua apuistuinta, joka on tavallisesti kokoontaitettuna.

3. Vaatimukset**3.1 Mitat**

3.1.1 Suurimmat sallitut ajoneuvon mitat ovat seuraavat:

3.1.1.1 Pituus: 12 000 mm

3.1.1.2 Leveys: 2 500 mm

3.1.1.3 Korkeus: 4 000 mm

3.2 Massat ja akselikuormitukset

3.2.1 Akselistoon kohdistuvien suurimpien teknisesti sallittujen kuormitusten summa ei saa olla pienempi kuin ajoneuvon suurin teknisesti sallittu massa kuormattuna. Ajoneuvon suurin teknisesti sallittu massa ei saa olla pienempi kuin ajokunnossa olevan ajoneuvon massa, johon on lisätty tavanomaisen kuormituksen massa.

Kun ajoneuvo on kuormitettu suurimpaan teknisesti sallittuun massaansa 3.2.2 ja 3.2.3 kohdan mukaisesti, mikään akseliin kohdistuva kuormitus ei saa olla suurempi kuin kyseisen akselin suurin teknisesti sallittu kuormitus.

▼ M1

Kun ajoneuvo ja samalla sen taka-akseli on kuormitettu suurimpaan teknisesti sallittuun massaan, etuakselia kuormittava massa ei saa olla pienempi kuin 30 % ajoneuvon suurimmasta teknisesti sallitusta massasta.

- 3.2.2 Edellä 3.2.1 kohdan kolmannen alakohdan vaatimusten todentamiseksi matkustajien ja matkatavaroiden massat sekä tavanomaisen kuormituksen ylittävät massat on sijoitettava lisäyksessä olevien määräysten mukaisesti. Menetelmä massojen määrittämiseksi kuvataan lisäyksessä. Jos ajoneuvo on varustettu irroitettavilla istuimilla, mittaus on suoritettava tilassa, jossa enimmäismäärä istuimia on asennettuna paikoilleen.
- 3.2.3 Jos ajoneuvolla on tarkoitus vetää perävaunua, on suoritettava seuraavat kaksi lisämittausta 3.2.1 kohdan kolmannen alakohdan ja 3.2.2 kohdan mukaisesti:
- a) kytkentälaitteen suurin sallittu massa ja
 - b) kytkentälaitteen suurin sallittu massa ja suurin sallittu ajoneuvon kytkentälaitteen pystysuuntainen kuormitus yhdessä. Jälkimmäisen mittauksen osalta:
- 3.2.3.1 Taka-akselin (akseliston) suurin teknisesti sallittu kuorma voidaan ainoastaan tätä erityistä käyttöä varten ylittää enintään 15 %:lla ja ajoneuvon suurin teknisesti sallittu massa kuormattuna enintään 10 %:lla tai 100 kg:lla riippuen siitä, kumpi arvo on pienempi, kun käyttönopeus on enintään 100 km/h.
- 3.2.3.2 Edellä mainittua ylitettyä kuormaa ja massaa ei oteta huomioon muissa kuin tämän direktiivin mukaisissa tyyppihyväksynnöissä, ellei siitä kyseessä olevassa direktiivissä erikseen ilmoiteta.
- 3.2.3.3 Valmistajan on ilmoitettava kaikista 3.2.3.1 kohdassa tarkoitetuista nopeusrajoituksista tai muista käyttöolosuhteista omistajan käsikirjassa.
- 3.2.4 Jos ajoneuvon valmistaja varustaa ajoneuvon kytkentälaitteella, on hänen osoitettava siinä tai sen läheisyydessä suurin sallittu ajoneuvon kytkentäpisteen pystysuuntainen kuormitus.
- 3.3 Hinattava massa ja kytkentälaitteen pystysuuntainen kuormitus.
- 3.3.1 Suurin teknisesti sallittu hinattava massa on valmistajan ilmoittama massa.
- 3.3.1.1 Ajoneuvon hinattava massa, kun vedetään käyttöjarrulaitteella varustettua perävaunua. (Hinattavan massan laskemisessa ei oteta huomioon mitään sellaisia massoja, jotka edellä 3.2.3.1 kohdan mukaisesti ylittävät kuormattuna olevan ajoneuvon suurimman teknisesti sallitun massan.)
- 3.3.1.1.1 Ajoneuvon suurimman sallitun hinattavan massan arvo on pienempi seuraavista arvoista:
- a) suurin teknisesti sallittu hinattava massa, joka perustuu ajoneuvon rakenteeseen ja/tai mekaanisen kytkentälaitteen lujuuteen, tai
 - b) vetävän ajoneuvon (moottoriajoneuvon) suurin sallittu massa tai direktiivissä 70/156/ETY määriteltyjen maastoajoneuvojen osalta mainittu massa 1,5-kertaisena.

▼M1

- 3.3.1.1.2 Suurin hinattava massa ei kuitenkaan saa ylittää 3 500 kg:aa.
- 3.3.1.2 Ajoneuvon hinattava massa, kun vedetään käyttöjarrulaitteella varustamatonta perävaunua.
- 3.3.1.2.1 Sallittu hinattava massa on pienempi suurimman teknisesti sallitun hinattavan massan arvoista tai puolet ajokuntoisen vetävän ajoneuvon massasta.
- 3.3.1.2.2 Suurin hinattava massa ei kuitenkaan saa ylittää 750 kg:aa.
- 3.3.2 Suurin sallittu kytkentälaitteen pystysuuntainen kuormitus on valmistajan ilmoittama kuormitus; tämä kuormitus ei saa olla vähempää kuin 4% suurimmasta sallitusta hinattavasta massasta ja sen on oltava vähintään 25 kg. Valmistajan on omistajan käsikirjassa määriteltävä kytkentälaitteen suurin sallittu pystysuuntainen kuormitus, moottoriajoneuvon kytkentälaitteen kiinnityspisteet ja kytkentälaitteen suurin sallittu ylitys.
- 3.3.3 Perävaunua vetävän moottoriajoneuvon on kyettävä saamaan suurimman massaansa lastattu ajoneuvoyhdistelmä liikkeelle viidesti viiden minuutin aikana ylämaan kaltevuuden ollessa vähintään 12%.
- 3.4 Valmistajan ilmoittama matkustajapaikkojen enimmäismäärä ei saa olla riippuvainen siitä, vetääkö ajoneuvo perävaunua vai ei.

▼ **M1***Lisäys***M₁-luokan moottoriajoneuvojen massojen mittausmenetelmät****1. Ajoneuvon massat mitataan seuraavasti:**

- 1.1 Kuormittamattomana, ajokuntoisena ja ilman kuljettajaa, liitteen I lisäyksen 1 2.6 kohdan mukaisesti.

Matkailuautojen osalta tähän on sisällytettävä myös 90 %:iin vetoisuudestaan täytettyjä juomavesi- ja kaasusäiliöitä vastaava massa.

- 1.2 Täydellä kuormituksella (liitteessä II olevan 3.2.1—3.2.3 kohdan mukaisissa olosuhteissa) ottaen laskennallisesti huomioon seuraavaa:

— Istuimen (jos säädettävä) on oltava siirrettyä valmistajan ilmoittamaan takimmaiseen tavanomaiseen ajo- tai istumasäätöasentoonsa; huomioon otetaan ainoastaan istuimen pitkittäinen säätö, mutta ei istuimia, joita käytetään muissa kuin tavanomaisissa ajamiseen tai istumiseen tarkoitetuissa asennoissa. Jos istuimella on muita säätömahdollisuuksia (korkeus, kulma, istuimen takaosa jne.), asennon on oltava ajoneuvon valmistajan määrittelemä. Jousitettujen istuinten osalta istuin täytyy lukita valmistajan määrittelemään tavanomaiseen ajoasentoon.

— Huomioon otettavat massat ovat seuraavat:

- kunkin henkilön (kuljettaja mukaan lukien) massa 68 kg
- matkatavarain massa 7 kg kutakin henkilöä kohden.

— Kunkin henkilön massa on kohdistettava pitkittäisesti säädettävien istuinten osalta pystysuunnassa 100 mm R-pisteen ⁽¹⁾ edessä sijaitsevaan pisteeseen ja muiden istuinten osalta 50 mm R-pisteen ⁽¹⁾ edessä sijaitsevaan pisteeseen. Kunkin henkilön matkatavaroiden massaa edustaa pystysuuntainen voima, joka kohdistuu ajoneuvon pitkittäisen keskitason kohdalla sijaitsevan tavaratilan suurimman käytettävissä olevan pituuden vaakaprojektion keskikohtaan.

Erikoiskäyttöön tarkoitettujen ajoneuvojen osalta matkatavaroiden massa on sijoitettava valmistajan ja teknisen tutkimuslaitoksen eritelmien mukaisesti.

— Tavanomaisen kuormituksen ylittävä massa on jaettava valmistajan ja teknisen tutkimuslaitoksen eritelmien mukaisesti ottaen huomioon eri varustetasot ja niiden massat ja sijainnit.

— Matkailuauton osalta tavanomaisen kuormituksen ylittävän massan on oltava vähintään $(10 \text{ kg} \times N) + (10 \text{ kg} \times L)$, jolloin L on matkailuauton kokonaispituus ja N valmistajan ilmoittama matkustajien lukumäärä kuljettaja mukaan lukien.

Tavanomaisen kuormituksen ylittävä massa on kaikenlaisissa tavaratiloissa jaettava valmistajan ja teknisen tutkimuslaitoksen ohjeiden mukaisesti.

⁽¹⁾ Määritetty direktiivin 77/649/ETY liitteen III määräysten mukaisesti.

▼ M1

1.3 Eritellyt massat ja akselikuormitukset on määritettävä seuraavan taulukon mukaisesti:

Ajoneuvon käyttöolosuhteet					
Massat ja akselikuormitukset	a) Kuormittamattomana (mitattuna)	b) Täydellä kuormituksella (*) (laskettuna)	c) Täydellä kuormituksella, kytkentälaitte kuormittuna (laskettuna)	d) Suurin sallittu kuorma aksleilla	e) Suurin sallittu kuorma aksleilla, kytkentälaitte kuormittuna
Etuakseli					
Taka-akseli					
Yhteensä	Mitattuna/ laskettuna			↑	↑
				← Valmistajan ilmoitus	

(*) Sisältää kytkentälaitteen massan, jos ajoneuvolla on tarkoitus vetää perävaunua.

2. Mittauksen tulokset

(Jos ilmoituslomakkeen kohdassa 2.8 tai 2.9 on annettu enemmän kuin yksi arvo, kutakin arvoa koskevat tulokset on mitattava)

- kuormittamattoman ajoneuvon (sarake a) massat ja akselikuormitukset vastaavat valmistajan ilmoittamia $\pm 5\%$ toleranssilla (tässä tapauksessa valmistajan ilmoittamaa massan arvoa on käytetty b ja c sarakkeen massojen laskentaan),
- mitatut massat ja akselikuormitukset b ja c sarakkeen kuormituksilla eivät ylitä suurimpia sallittuja valmistajan ilmoittamia massoja,
- liitteessä II olevan 3.2.1 kohdan neljännessä alakohdassa esitetyt vaatimukset täyttyvät,
- valmistajan ilmoittamat massat vastaavat moottoriajoneuvon tarkoitettujen renkaiden kuormitusominaisuuksia ottaen huomioon direktiivin 92/23/ETY liitteessä IV olevan 3.7.3 kohdan mukaiset, hinaavaa ajoneuvoa koskevat ilmoitetut nopeusrajoitukset.